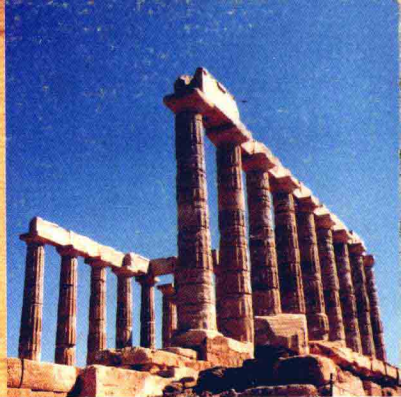


Europe



游

李书崇 杨俊 [奥] 著

跟着杨俊

*Genzhe Yangjun you ouzhou*

欧洲



欧陆<sup>10</sup>国掠影

新华社著名记者唐师曾加盟并作序  
北京电视台(BTV)十五集同名电视片《跟着杨俊游欧洲》

四川出版集团 四川民族出版社



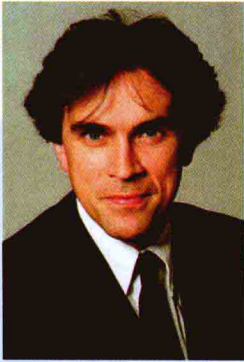
没有千年历史的沉淀，我们的百年人生是何等的轻飘飘……旅行让我们走进历史，触摸人类文明的脉搏……



EU-悠  
www.eu-you.com

E-mail: [cddyangjun@sina.com](mailto:cddyangjun@sina.com)

奥地利籍华人，欧洲著名导游、旅行家、记者，奥地利中国传媒协会秘书长。  
EU-悠资讯网：CEO ( [www.eu-you.com](http://www.eu-you.com) )



Immer mehr chinesische TouristInnen kommen nach Europa und interessieren sich für unsere Kultur und Geschichte. Die Vielfalt Europas auf einer kurzen Reise zu vermitteln, ist eine Herausforderung, die Yang Jun, die Autorin dieses Buches, in beeindruckender Weise meistert.

Yang Jun wandert seit über 15 Jahren zwischen den Kulturen. Als Journalistin ist sie vor 18 Jahren von China nach Österreich gekommen und setzt sich seither mit Geschichte und Kultur der Länder Europas auseinander. Seit 10 Jahren bereist sie Europa und bringt chinesischen TouristInnen als Reiseleiterin Sehens- und Wissenswertes näher.

In diesem Buch über die zehn beliebtesten Reiseländer Europas vermittelt sie, was man auf keinen Fall verpassen darf, wenn man einen Eindruck von Europa bekommen will.

Ich gratuliere zur zweiten Auflage und wünsche weiterhin viel Erfolg.

Dr: Emil Brix

出于对欧洲文化的兴趣和向往，越来越多的中国旅客来到欧洲。但要在短短的时间内将丰富的欧洲文化准确生动地介绍给人们可不是件容易的事。然而本书的作者，杨俊女士，却将这一工作完成得令人惊异的出色。

杨俊女士在欧洲18年间，以记者、导游的身份一直游走穿行去体味着不同国度的文化，与欧洲结下了不解之缘。在十年的光阴中，她引导自己的同胞深刻地理解和感受着欧洲文化。

在本书中，杨俊女士将告诉您，十个最受中国游客欢迎的欧洲国家中，您不容错过的经典。

我在此对本书的再版表示祝贺，并衷心祝愿杨俊女士今后的工作更加出色。

(奥地利外交部文化部长——Emil Brix博士)



北京电视台（BTV）播出由杨俊主持的十五集同名电视片《跟着杨俊游欧洲》

第一次游历欧洲是在十八年前了，看过巴黎、罗马，我心中充满了感激，感谢生活，感谢上苍，感谢我们这个世界中有巴黎，有罗马！尽管他们并不属于我，也与我毫不相干……

必须承认的是，我看世界的眼光从来都不冷静，对美好的一切充满激情，强烈的爱着，强烈的痴着……会在阿尔卑斯山的雪峰长跪不起，会在海德堡一个撒满花瓣的台阶前泪流满面，“为了世界的伟大，我可以匍匐在地”！

世上有两种事情可以让你忘了习俗、习惯、责任和规则的束缚——旅行和狂欢节！旅行不仅能够拓展视野，亦可丰富我们短暂的人生，还可换个角度审视生命的价值。可惜现今的旅行团，差不多仅止于浮光掠影似的赶场式活动，用一句经典的俗语“上车睡觉，下车撒尿，到了景点就拍照，回家啥也不知道！”而造成这一切的原因实在太多，不在我们的能力能够掌控的范围。而欧洲作为世界文化遗产的重要组成部分，她的厚重让我们无权轻视；我谨将十八年的感悟与对欧洲历史文化的管窥记录下来。至少有了这本书，也算是骑上了欧洲文化的墙头！

不过原本是一堆破马张飞的东西，是李书崇教授花费大量心血整理、打磨、拓展和延伸才使之成为精致的成品！

为了再版，摄影唐师曾、编辑邹小工在百忙中抽暇全程亲历欧洲十国，拍摄了大量的珍贵照片，再版书中更换了近两百幅旧照，基本占了全书原图的80%。新版本还接受了一些读者的中肯意见，增加了各国地图和国旗介绍等……

出版两年，上万册书在短暂的时间即告售罄，这自然是让作者备感欣慰的讯息。在欧洲我屡次碰到来自中国大陆的游客因为这本小书而想结识我，更常常会遇到一些资深导游从随身的挎包里掏出已翻得破破烂烂的书让我签名，业界的同仁更将此书尊为欧洲十国“走马观花游”的圣经！我不能不说，能得到这样的认同一方面感到很受用，另一方面又十二万分的诚惶诚恐。在相对有效的信息上，做相对准确的判断和取舍，这是职业使然，但仍然免不了挂一漏万。并且我还要向我的读者们敬一言，千万不要以别人的眼光代替自己的，体验是最深层次的感受，而立体综合的感受必须是亲历，如同接吻、吃饭，你不可能找别人来代替！我很反感有一些人总是根据人家说的好不好看，然后来左右自己的计划和行程；丧失精神的自由，人格的独立。结果出国就是为了收集到此一游的证据——照片，然后就是追求数量，再就是去过多少次，多少个国家。只以到达目的地为目标，而不懂体味旅途的人，不可能真正懂得旅行的情趣。当然欣赏任何东西靠的还是您自己的文化底蕴，“采菊东篱下，悠然见南山”，像这种景致，每天无数的人都见到，但也只有陶渊明才悟到那是世外桃源。

愿您有“胸中的一幅别才，眉下的一幅别眼”（易觉的心，能见之眼——《西厢记》评语）。

付梓在即，缀数行以为再版序。

杨俊2008.3.3于成都



外景拍摄工作照

## 欧洲之最

最高的山脉：阿尔卑斯山，最高峰位于法国境内的勃朗峰(海拔4807米)。

最长的河流：俄罗斯的伏尔加河(长度3600公里)，其次为多瑙河和乌拉尔河。

最大的淡水湖：俄罗斯的拉多加湖(面积1.8万平方公里)。

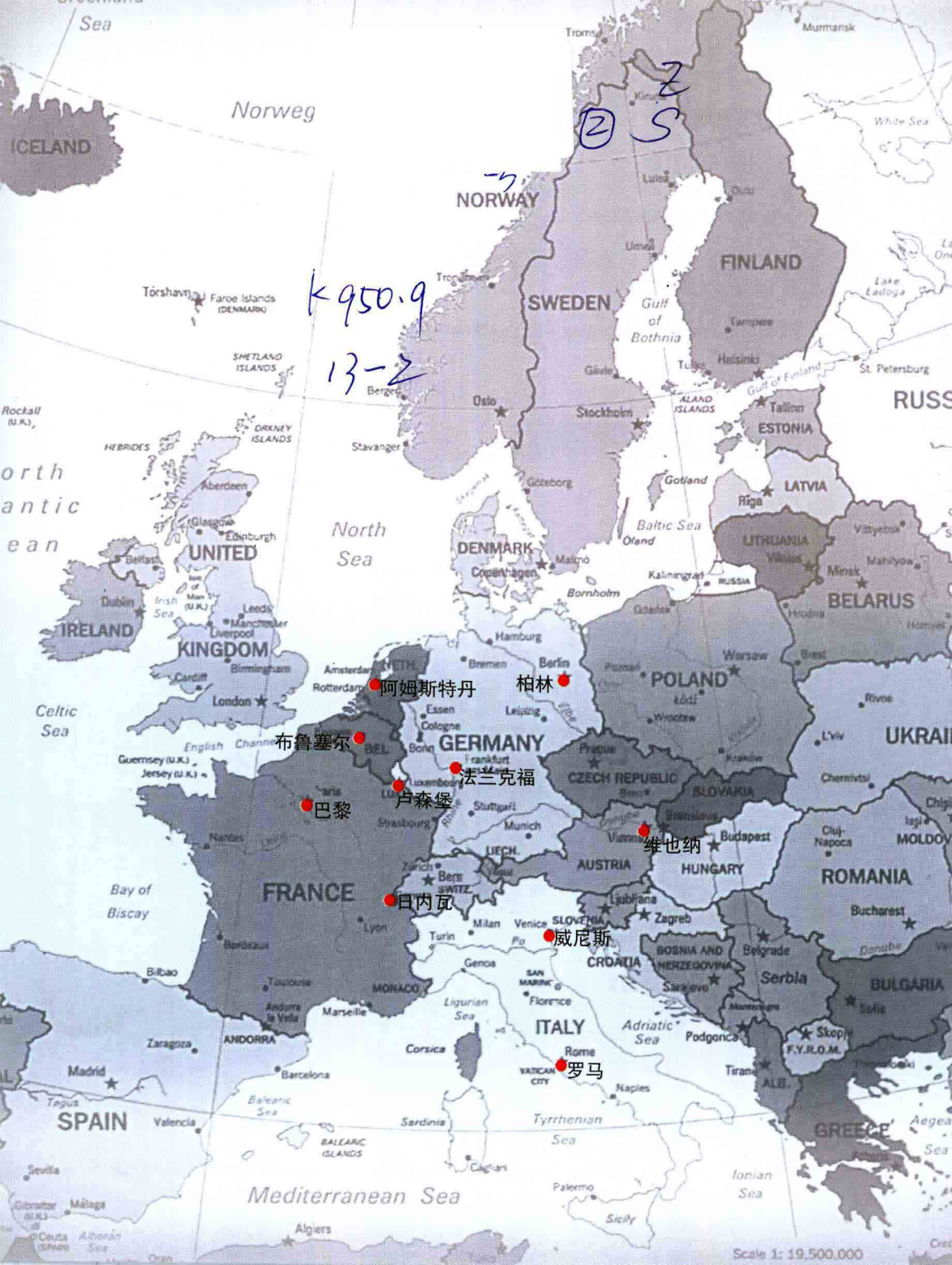
最大的岛屿：大不列颠岛(面积22.8万平方公里)，其次为冰岛和爱尔兰。

最高的建筑：德国美茵河畔法兰克福的商业银行总部大厦。

最大的国家：俄罗斯(面积1707.54万平方公里，人口1.5亿)。

最小的国家：梵蒂冈(面积0.44平方公里，人口仅1000人)。

最大的城市：巴黎(面积1.2万平方公里，人口1025万)，其次为莫斯科和伦敦。



k950.9

13-2

Z  
S

阿姆斯特丹

柏林

布鲁塞尔

巴黎

卢森堡

法兰克福

维也纳

日内瓦

威尼斯

罗马



## 图书在版编目(CIP)数据

跟着杨俊游欧洲: 欧陆10国掠影/李书崇, (奥) 杨俊著. - 2版/- 成都: 四川民族出版社, 2008.4  
ISBN 978-7-5409-3834-5

I. 跟... II. ①李... ②杨... III. 旅游指南-欧洲  
IV. K950.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第051622号

# 跟着杨俊游欧洲

GENZHE YANGJUN YOU OUZHOU

欧陆10国掠影

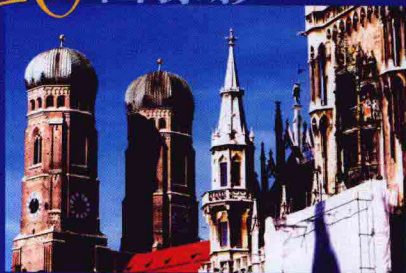
李书崇 杨俊 [奥] 著  
唐师曾 李璐 张惠 管葭桐 王申勇等图

图书策划	骑墙工作室
组 稿	邹小工 战琦
责任编辑	战琦
责任校对	黄玮
装帧设计	经典记忆文化传播有限公司
漫 画	武韵
出版发行	四川出版集团 (成都三洞桥路12号) 四川民族出版社
邮政编码	610012
印 刷	四川锦祝印务有限公司
成品尺寸	163mm × 212mm 1/24
印 张	10
字 数	240千
版 次	2005年9月第一版 2008年8月第二版 2008年8月第二次印刷
书 号	ISBN 978-7-5409-3834-5
定 价	38.00元

■版权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题, 请与工厂联系调换  
电话: (028)85910167

一  
欧  
陆  
10国掠影



跟着杨俊游欧洲

李书崇 杨俊 [奥] 著  
唐师曾 等摄影

四川出版集团  
四川民族出版社

完美人生是住英国房子，戴瑞士手表，赚美国工资，娶日本女人，开德国轿车，喝法国红酒，穿意大利皮鞋，买俄罗斯别墅，当中国公仆，跟着杨俊游欧洲！



序

Prologue



唐师曾

新华社记者  
中国摄影家协会会员  
中国作家协会会员

我在伦敦地洞里读到丘吉尔这么一句话：“我们都是虫，可我是只萤火虫。”（We are all worms but I do believe that I am glow-worm.）丘爷祖上是帮安妮女王打败太阳王路易十四的马尔巴罗公爵，他自己曾任殖民、商务、海军大臣、UK首相，鹰日之战被戈林炸得缩到地洞里，可就是肉烂嘴不烂，绝对属于“爷”级人物。

本书作者李书崇（中国籍）、杨俊（奥地利籍）就是丘爷说的萤火虫，前者运筹帷幄，后者决胜千里，率领我们去欧洲。

作为一个不学无术的独行丐，我在肉烂嘴不烂上与丘爷属于同一级别。但凡有丝毫廉耻之心也不会置喙于他人领地

抡嘴便“铲”，无奈我一介武夫、海湾遗老，不知道明天太阳能不能升起来。禽言无忌，破鸭嘴“不盗、不剽，不宣布封嘴”。

说英语的盎格鲁撒克逊人古板、刻薄、严守原则，为世界制定时间、空间和时空的运行规则。我生命的每秒都徜徉在格林威治阴影里，我车轮碾过的每条经线都以伦敦为起始标准。我拍照3英寸、5英寸，彩电、自行车28、26是英寸。就连警察判罚大吉普是否超速，也以多少“迈”（Mile）作为判罚标准。

我当年在南极遇险，即使贵为党的喉舌，也得屈尊用英语呼SOS，告知坐标是“乔治王岛的阿德雷湾”，假如我嘴硬喊“长城湾”，那打捞队死也找不到我这只“肉烂嘴不烂”。

我是历来反对集体旅游，奥国人杨俊肯定也不是15天游欧洲10国的始作俑者。无奈国人习惯计划经济，组织纪律性一向很强。虽然经济能力已走向世界，可语言能力还停在家乡。

李教授不仅社科院毕业还放洋海外，通好几国鸟语，搁大清国评职称属于和严复同一段位的“甲级舌人”。能在这里指点迷津、仙人指路，让我这个新华社党的喉舌也赧然汗颜。由于不学无术，所以历来主张“读万卷书不如行万里路，行万里路不如阅人无数”。

现在突然从半空里跳下来个奥国的杨俊，就像补天的女娲，对“花小钱办大事”、“小药治大病”的集体旅游好歹也是一种补救。光读这本书可能还不够，最好还是《跟着杨俊游欧洲》。

2005年5月18日，八宝山新华社宿舍

# CONTENTS

## 目录

### 欧洲概说/018



#### 法国 Republic of France/032

##### 1 巴黎 Paris/038

卢浮宫美术馆 Louvre Museum/040

巴黎圣母院 Notre Dame de Paris/044

艾菲尔铁塔 Tour Eiffel/046

协和广场 Place de la Concorde/048

凯旋门 Arc de Triomphe/050

凡尔赛宫 Chateau de Versailles/054

香榭丽舍大街 Avenue des Champs Elysees/058

亚历山大三世桥 Pont Alexandre III/062

荣军院 Hotel des Invalides/066

圣心大教堂 Basllique du Sacre Coeur/067

##### 2 尼斯 Nice/068

##### 3 戛纳 Cannes/069



#### 比利时 Kingdom of Belgium/070

##### 4 布鲁塞尔 Brussels/074

大广场 Grand-Place/076



**荷兰** Kingdom of the Netherlands/080

**5** 阿姆斯特丹 Amsterdam/084

王宫 Royal Palace, Dam/087

国立博物馆 Rijksmuseum Amsterdam/087

风车村 Zaanse Schans/088

**6** 海牙 The Hague/094



**卢森堡**

Grand Duchy of Luxembourg/096

**7** 卢森堡市 Luxembourg/100

阿道尔夫桥 Pont Adolf/101

大公府 The Grand Ducal Palace/103



**列支敦士登**

Principality of Liechtenstein/104



## 奥地利 Republic of Austria/110

### 8 维也纳 Vienna/115

维也纳国家歌剧院 Wiener Staatsoper/116

美泉宫 Schloss Schonbrunn/118

斯特凡大教堂 St.Stephan's Cathedral/119

霍夫堡皇宫 Hofburg/120

维也纳艺术史博物馆

Kunsthistorisches Museum/121

### 9 萨尔茨堡 Salzburg/123

### 10 因斯布鲁克 Innsbruck/124



## 瑞士 Swiss Confederation/126

### 11 伯尔尼 Bern/131

### 12 琉森 Lucerne/132

### 13 苏黎世 Zurich/134

### 14 日内瓦 Geneva/135



## 意大利 Republic of Italy/138

### 15 罗马 Rome/144

斗兽场 Piazza del Colosseo/146

君士坦丁凯旋门 Arco di costantino/149

万神殿 Pantheon/150

波各赛美术馆 Museo e Galleria Borghese/152

卡拉卡拉浴场 Terme di Caracalla/156

西班牙广场 Piazza di Spagna/158

特拉维喷泉(少女喷泉) Fontana di Trevi/160

圣天使堡 Castel S. Angelo/162

圣彼得镣铐教堂 San Pietro in Vincoli/163

古罗马市场 Foro Romanodghg/164

威尼斯广场 Piazza Venezia/165

### 16 佛罗伦萨 Florence/166

乌菲兹美术馆 Uffizi Gallery/167

米开朗基罗广场 Piazza Michelangelo/168

圣母百花大教堂 Santo Maria del Fiore/170

领主广场 Piazza della signoria/172

天堂之门 Porta/175

**17 比萨** Pisa/176

比萨斜塔 Leaning Tower of Pisa/177

**18 威尼斯** Venice/178

道奇宫 Palazzo Ducale/180

里亚托桥 Rialto Bridge/182

圣马可大教堂 St Mark's Basilica/184

叹息桥 Pontedelsospiri/187

**19 米兰** Milan/188

米兰主教教堂 Duomo/190

斯卡拉歌剧院 Museo Teatrale alla Scala/194



**德国** Federal Republic of Germany/204

**20 柏林** Berlin/212

帝国国会大厦 Reichstagsgebäude/213

菩提树大街 Unter den Linden/214

恺撒·威廉纪念教堂

Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche/215

柏林墙 Berliner Mauer/216

勃兰登堡门 Brandenburger Gate/219

**21 法兰克福** Frankfurt/220

法兰克福大教堂 Dom St. Bartholomäus/221

歌德旧居 Goethe-Museum and Goethe-Haus/222

**22 慕尼黑** Munich/224

**23 海德堡** Heidelberg/226

**24 科隆** Cologne/227

中国境外领事保护和服务指南/228

欧洲旅游须知/236



**梵蒂冈城国** State of the Vatican City/196



